



POWERBANK 30000mAh

EN – USER MANUAL	3
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL	4
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	5
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	6
DE – BENUTZERHANDBUCH	8
FR – MANUEL D'UTILISATION	9
IT – MANUALE D'USO	11
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	12
ES – MANUAL DE USO	13
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	15
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	16
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	18
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	19
SR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	20
RO – MANUAL DE UTILIZARE	21
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ ...	23
UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	24
DK – BRUGERMANUAL	26
FI – KÄYTTÖOHJE	27
SE – ANVÄNDARMANUAL	28
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	29
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	31
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	32
EE – KASUTAJAKÄSITLUS	33
TR – KULLANIM KILAVUZU	35

EN – USER MANUAL

Technical Specifications: Model: EB-A34PD, Capacity: 30000mAh, Material: ABS, Dimensions: 143*68*40mm, Weight: 620g, Cable: 30cm Type-C

Input (Charging the Power Bank): Micro 5V–2A (10W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

Output (Charging Phones): USB-A slot 1,3,4: 5V–3A (15W) USB-A slot 2: 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 10V–2.25A (22.5W) or 12V–1.5A (18W)

Type-C: 5V–3A (15W) or 9V–2.22A (20W) or 12V–1.5A (18W)

Charging the Power Bank

Use the included Type-C to Type-C cable. Connect one end to the power bank's USB-C port and the other to a wall adapter with a USB-C port. For fast charging, use a PD adapter with at least 20W output. Charging via Micro-USB is also supported. The display shows the charging level as a percentage during charging.

Charging devices

Turn on the power bank. Connect your device to the power bank using a cable. Charging is possible via one USB-A and one USB-C port (see Output). While charging, the green lightning icon will appear on the power bank's display. Disconnect your device after charging is complete

Important Information– Charging Capacity

Charging with a power bank always involves energy loss. If your phone has a 2500mAh battery, it doesn't mean that a 30,000mAh power bank will charge it 12 times. Many factors influence the actual number of charges. After accounting for losses, only about 65% of the stored energy in the power bank is usable by your device. Additionally, the voltage of your device's battery plays a significant role in the calculation.

How to Maximize Power Bank Efficiency

Charge devices before batteries are fully drained. Avoid direct sunlight and high temperatures (ideal is 0°C to 30°C). Use high-quality cables for best performance. Before long-term storage, charge to ~50%. Store in a dry, dark place between 0°C and 30° For faster charging, turn off power-heavy features like Wi-Fi, video, or gaming.

Safety Instructions

- Do not disassemble the device. There are no user-serviceable parts inside. Improper handling may result in electric shock or fire.
- Avoid strong mechanical pressure that could deform the casing.
- Do not insert any objects into the charging ports.
- Do not use the device in environments with temperatures above 40 °C.
- Keep out of reach of children.
- The surface of the power bank may become warm during charging. Do not cover the device while in use.
- Avoid exposing the product to excessive heat, cold, moisture, or direct sunlight. Store in a dry place.

- Do not use the power bank if it is damaged or emits an unusual odor. Stop using it immediately in case of swelling, leakage, or strange smells.
- Disconnect the power bank from the power source before cleaning or maintenance to avoid electric shock.
- Clean only with a soft, dry cloth. Do not use abrasive materials or chemical solvents, as they may damage the surface.
- Even if not in frequent use, charge the power bank at least once every three months.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Technické specifikace: Model: EB-A34PD, Kapacita: 30000mAh, Materiál: ABS, Rozměr: 143*68*40mm, Váha: 620g, Kabel: 30cm Type-C

Input (nabíjení powerbanky)

Micro 5V–2A (10W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

Output (nabíjení telefonu)

USB-A slot 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A slot 2: 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 10V–2.25A (22.5W) or 12V–1.5A (18W)

Type-C: 5V–3A (15W) or 9V–2.22A (20W) or 12V–1.5A (18W)

Nabíjení powerbanky

Použijte přiložený kabel Type-C na Type-C. Jeden konec kabelu připojte do portu Type-C na powerbance, druhý konec zapojte do síťového adaptéru s USB-C portem. Pro rychlé nabíjení použijte PD (Power Delivery) adaptér s výkonem alespoň 20 W. Nabíjení je také možné pomocí kabelu Micro-USB na USB. Během nabíjení se na displeji zobrazuje úroveň nabití v procentech.

Nabíjení zařízení

Zapněte powerbanku. Připojte své zařízení k powerbance pomocí kabelu. Nabíjení je možné přes jeden USB-A a jeden USB-C port (viz Výstup). Během nabíjení se na displeji powerbanky zobrazí zelená ikona blesku. Po dokončení nabíjení zařízení odpojte.

Důležité informace k powerbankám – kapacita nabíjení

Nabíjení powerbankou se neobejde beze ztrát. Pokud má Váš telefon baterii s kapacitou např. 2500mAh, neznamená to, že powerbankou s kapacitou 30000mAh nabijete telefon 12krát. Do celého výpočtu vstupuje velké množství faktorů. Po odečtení všech ztrát dokáže nabíjené zařízení využít zhruba 65 % energie uskladněné v powerbance. Kromě toho má zásadní vliv i údaj o voltáži na baterii ve vašem zařízení.

Jak maximalizovat efektivitu powerbanky

Nabíjejte zařízení dříve, než se jejich baterie zcela vybije. Nevystavujte powerbanku přímému slunci ani vysokým teplotám. Ideální provozní teplota je v rozmezí 0 °C až 30 °C. Používejte kvalitní kabely pro optimální nabíjení. Před delším skladováním nabijte powerbanku přibližně na 50 %, čímž prodloužíte její životnost. Skladujte powerbanku na suchém, tmavém místě při teplotě 0 °C až 30 °C. Pro urychlení

nabíjení zařízení vypněte energeticky náročné funkce (Wi-Fi, přehrávání videí, hraní her apod.).

Bezpečnostní pokyny

- Nerozebírejte zařízení. Uvnitř nejsou žádné části určené k opravě uživatelem. Neodborný zásah může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Vyvarujte se silnému mechanickému tlaku, který by mohl deformovat pouzdro.
- Nevkládejte žádné předměty do nabíjecích portů.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí s teplotami nad 40 °C.
- Uchovávejte mimo dosah dětí
- Při nabíjení se může povrch powerbanky zahřát. Během provozu zařízení nezakrývejte.
- Zabraňte vystavení nadměrnému teplu, chladu, vlhkosti nebo přímému slunci. Uchovávejte v suchu.
- Powerbanku nepoužívejte, pokud je poškozená nebo vydává neobvyklý zápach. V případě otoku, úniku kapaliny nebo zápachu přestaňte zařízení okamžitě používat.
- Před čištěním nebo údržbou odpojte powerbanku od napájení, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní materiály ani chemická rozpouštědla, která by mohla poškodit povrch zařízení.
- I při nečastém používání nabíjte powerbanku alespoň jednou za tři měsíce.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Technické špecifikácie: Model: EB-A34PD, Kapacita: 30000mAh, Materiál: ABS, Rozmery: 143*68*40mm, Hmotnosť: 620g, Kábel: 30cm Type-C

Vstup (nabíjanie powerbanky): Micro 5V–2A (10W) alebo 9V–2A (18W) alebo 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) alebo 9V–2A (18W) alebo 12V–1,5A (18W)

Výstup (nabíjanie telefónov): USB-A slot 1,3,4: 5V–3A (15W) USB-A slot 2: 5 V–3 A (15 W) alebo 9 V–2 A (18 W) alebo 10 V–2,25 A (22,5 W) alebo 12 V–1,5 A (18 W)

Typ C: 5 V–3 A (15 W) alebo 9 V–2,22 A (20 W) alebo 12 V–1,5 A (18 W)

Nabíjanie powerbanky

Použite priložený kábel typu C na typ C. Jeden koniec pripojte k portu USB-C powerbanky a druhý k sieťovému adaptéru s portom USB-C. Na rýchle nabíjanie použite adaptér PD s výkonom minimálne 20 W. Podporované je aj nabíjanie cez Micro-USB.

Počas nabíjania sa na displeji zobrazuje stav nabíjania v percentách.

Nabíjanie zariadení

Zapnite powerbanku. Pripojte zariadenie k powerbanke pomocou kábla. Nabíjanie je možné cez jeden port USB-A a jeden port USB-C (pozri Výstup). Počas nabíjania sa na displeji powerbanky zobrazí zelená ikona blesku. Po dokončení nabíjania odpojte zariadenie

Dôležité informácie – nabíjací výkon

Nabíjanie pomocou powerbanky vždy spôsobuje stratu energie. Ak má váš telefón batériu s kapacitou 2500 mAh, neznamená to, že powerbanka s kapacitou 30 000 mAh ho nabije 12-krát. Skutočný počet nabití ovplyvňuje mnoho faktorov. Po zohľadnení strát je pre vaše zariadenie použiteľných len približne 65 % energie uloženej v powerbanke. Okrem toho významnú úlohu pri výpočte zohráva napätie batérie vášho zariadenia.

Ako maximalizovať účinnosť powerbanky

Nabíjajte zariadenia pred úplným vybitím batérií. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a vysokým teplotám (ideálna teplota je 0 °C až 30 °C). Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu používajte kvalitné káble. Pred dlhodobým skladovaním nabite batériu na ~50 %. Skladujte na suchom a tmavom mieste pri teplote 0 °C až 30 °C. Pre rýchlejšie nabíjanie vypnite funkcie s vysokou spotrebou energie, ako je Wi-Fi, video alebo hry.

Bezpečnostné pokyny

- Zariadenie nerozoberajte. Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Vyhnite sa silnému mechanickému tlaku, ktorý by mohol deformovať puzdro.
- Do nabíjacích portov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí s teplotou nad 40 °C.
- Udržujte mimo dosahu detí.
- Počas nabíjania sa povrch powerbanky môže zahrievať. Zariadenie počas používania nezakrývajte.
- Vyhnite sa vystavovaniu produktu nadmernému teplu, chladu, vlhkosti alebo priamemu slnečnému žiareniu. Skladujte na suchom mieste.
- Nepoužívajte powerbanku, ak je poškodená alebo vydáva nezvyčajný zápach. V prípade opuchu, úniku tekutiny alebo nezvyčajného zápachu ihneď prestaňte zariadenie používať.
- Pred čistením alebo údržbou odpojte powerbanku od zdroja napájania, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Čistite iba mäkkou suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne materiály ani chemické rozpúšťadlá, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Aj keď powerbanku nepoužívate často, nabíjajte ju aspoň raz za tri mesiace.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Specyfikacja techniczna: Model: EB-A34PD, Pojemność: 30000 mAh, Materiał: ABS, Wymiary: 143*68*40 mm, Waga: 620 g, Kabel: 30 cm, typ C

Wejście (ładowanie powerbanku): Micro 5 V–2 A (10 W) lub 9 V–2 A (18 W) lub 12 V–1,5 A (18 W), USB-C 5 V–3 A (15 W) lub 9 V–2 A (18 W) lub 12 V–1,5 A (18 W)

Wyjście (ładowanie telefonów): Gniazdo USB-A 1,3,4: 5V–3A (15W)

Gniazdo USB-A 2: 5 V–3 A (15 W) lub 9 V–2 A (18 W) lub 10 V–2,25 A (22,5 W) lub 12 V–1,5 A (18 W)

Typ C: 5 V–3 A (15 W) lub 9 V–2,22 A (20 W) lub 12 V–1,5 A (18 W)

Ładowanie powerbanku

Użyj dołączonego kabla typu C do typu C. Podłącz jeden koniec do portu USB-C power banku, a drugi do zasilacza ściennego z portem USB-C. Aby uzyskać szybkie ładowanie, użyj zasilacza PD o mocy wyjściowej co najmniej 20 W. Obsługiwane jest również ładowanie przez Micro-USB.

Podczas ładowania na wyświetlaczu pokazywany jest poziom naładowania w procentach.

Ładowanie urządzeń

Włącz power bank. Podłącz urządzenie do powerbanku za pomocą kabla. Ładowanie jest możliwe przez jeden port USB-A i jeden port USB-C (patrz Wyjście). Podczas ładowania na wyświetlaczu power banku pojawi się zielona ikona błyskawicy. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie

Ważna informacja – pojemność ładowania

Ładowanie za pomocą powerbanku zawsze wiąże się z utratą energii.

Jeśli Twój telefon ma baterię o pojemności 2500 mAh, nie oznacza to, że power bank o pojemności 30 000 mAh naładuje go 12 razy. Na rzeczywistą liczbę ładowań ma wpływ wiele czynników. Po uwzględnieniu strat tylko około 65% energii zgromadzonej w powerbanku jest dostępne dla urządzenia.

Dodatkowo napięcie baterii urządzenia odgrywa znaczącą rolę w obliczeniach.

Jak zmaksymalizować wydajność powerbanku

Ładuj urządzenia przed całkowitym rozładowaniem baterii.

Unikaj bezpośredniego nasłonecznienia i wysokich temperatur (idealna temperatura to 0°C do 30°C). Aby uzyskać najlepszą wydajność, używaj kabli wysokiej jakości. Przed długotrwałym przechowywaniem naładuj do około 50%. Przechowuj w suchym, ciemnym miejscu w temperaturze od 0°C do 30°C. Aby przyspieszyć ładowanie, wyłącz funkcje wymagające dużej ilości energii, takie jak Wi-Fi, video lub gry.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nie rozbieraj urządzenia. Wewnątrz nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Unikaj silnego nacisku mechanicznego, który może spowodować odkształcenie obudowy.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portów ładowania.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o temperaturze powyżej 40°C lub poniżej -40°.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Podczas ładowania powierzchnia powerbanku może się nagrzewać. Nie przykrywaj urządzenia podczas użytkowania.
- Unikaj narażania produktu na nadmierne ciepło, zimno, wilgoć lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowuj w suchym miejscu.
- Nie używaj powerbanku, jeśli jest uszkodzony lub wydziela nietypowy zapach. W przypadku spuchnięcia, wycieku lub

dziwnego zapachu należy natychmiast zaprzestać użytkowania.

- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć power bank od źródła zasilania, aby uniknąć porażenia prądem.
- Czyść wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie używaj materiałów ściernych ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Nawet jeśli power bank nie jest często używany, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Technische Daten: Modell: EB-A34PD, Kapazität: 30000 mAh, Material: ABS, Abmessungen: 143*68*40 mm, Gewicht: 620 g, Kabel: 30 cm Typ-C

Eingang (Aufladen der Powerbank): Micro 5 V–2 A (10 W) oder 9 V–2 A (18 W) oder 12 V–1,5 A (18 W), USB-C 5 V–3 A (15 W) oder 9 V–2 A (18 W) oder 12 V–1,5 A (18 W)

Ausgang (Aufladen von Mobiltelefonen): USB-A-Steckplatz 1, 3, 4: 5 V–3 A (15 W)

USB-A-Steckplatz 2: 5 V–3 A (15 W) oder 9 V–2 A (18 W) oder 10 V–2,25 A (22,5 W) oder 12 V–1,5 A (18 W)

Typ C: 5 V–3 A (15 W) oder 9 V–2,22 A (20 W) oder 12 V–1,5 A (18 W)

Aufladen der Powerbank

Verwenden Sie das mitgelieferte Typ-C-zu-Typ-C-Kabel.

Verbinden Sie ein Ende mit dem USB-C-Anschluss der Powerbank und das andere Ende mit einem Netzteil mit USB-C-Anschluss. Verwenden Sie zum Schnellladen einen PD-Adapter mit einer Leistung von mindestens 20 W. Das Laden über Micro-USB wird ebenfalls unterstützt.

Das Display zeigt während des Ladevorgangs den Ladezustand in Prozent an.

Geräte aufladen

Schalten Sie die Powerbank ein. Verbinden Sie Ihr Gerät über ein Kabel mit der Powerbank. Das Laden ist über einen USB-A- und einen USB-C-Anschluss möglich (siehe Ausgang). Während des Ladevorgangs erscheint das grüne Blitzsymbol auf dem Display der Powerbank. Trennen Sie Ihr Gerät nach Abschluss des Ladevorgangs vom Ladegerät.

Wichtige Informationen – Ladekapazität

Beim Laden mit einer Powerbank kommt es immer zu Energieverlusten.

Wenn Ihr Telefon über einen 2500-mAh-Akku verfügt, bedeutet dies nicht, dass eine 30.000-mAh-Powerbank ihn 12 Mal aufladen kann. Viele Faktoren beeinflussen die tatsächliche Anzahl der Ladevorgänge. Nach Berücksichtigung der Verluste stehen Ihrem Gerät nur etwa 65 % der in der Powerbank gespeicherten Energie zur Verfügung. Darüber hinaus spielt die Spannung des Akkus Ihres Geräts eine wichtige Rolle bei der Berechnung.

So maximieren Sie die Effizienz Ihrer Powerbank

Laden Sie Geräte auf, bevor die Akkus vollständig entladen sind. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen (ideal sind 0 °C bis 30 °C). Verwenden Sie

hochwertige Kabel, um eine optimale Leistung zu erzielen. Laden Sie das Gerät vor längerer Lagerung auf ~50 %. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, dunklen Ort bei Temperaturen zwischen 0 °C und 30 °C auf. Um den Ladevorgang zu beschleunigen, schalten Sie stromintensive Funktionen wie WLAN, Video oder Spiele aus.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät nicht zerlegen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Unsachgemäße Handhabung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
- Vermeiden Sie starken mechanischen Druck, der das Gehäuse verformen könnte.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Ladeanschlüsse.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit Temperaturen über 40 °C (°C).
- Von Kindern fernhalten.
- Die Oberfläche der Powerbank kann während des Ladevorgangs warm werden. Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab.
- Setzen Sie das Produkt keiner übermäßigen Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus. An einem trockenen Ort aufbewahren.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht, wenn sie beschädigt ist oder einen ungewöhnlichen Geruch abgibt. Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn das Gerät anschwillt, Flüssigkeit austritt oder ungewöhnliche Gerüche auftreten.
- Trennen Sie die Powerbank vor der Reinigung oder Wartung von der Stromquelle, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Materialien oder chemischen Lösungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Laden Sie die Powerbank auch bei seltener Verwendung mindestens einmal alle drei Monate auf.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Spécifications techniques : Modèle : EB-A34PD, Capacité : 30000 mAh, Matériau : ABS, Dimensions : 143*68*40 mm, Poids : 620 g, Câble : 30 cm Type-C

Entrée (chargement du chargeur portable) : Micro 5 V–2 A (10 W) ou 9 V–2 A (18 W) ou 12 V–1,5 A (18 W), USB-C 5 V–3 A (15 W) ou 9 V–2 A (18 W) ou 12 V–1,5 A (18 W)

Sortie (chargement des téléphones) : Port USB-A 1, 3, 4 : 5V–3A (15W)

Port USB-A 2 : 5 V–3 A (15 W) ou 9 V–2 A (18 W) ou 10 V–2,25 A (22,5 W) ou 12 V–1,5 A (18 W)

Type-C : 5 V–3 A (15 W) ou 9 V–2,22 A (20 W) ou 12 V–1,5 A (18 W)

Chargement de la batterie externe

Utilisez le câble Type-C vers Type-C fourni. Connectez une extrémité au port USB-C de la batterie externe et l'autre à un adaptateur mural doté d'un port USB-C. Pour une recharge rapide, utilisez un adaptateur PD avec une puissance minimale

de 20 W. La recharge via Micro-USB est également prise en charge.

L'écran affiche le niveau de charge en pourcentage pendant le chargement.

Chargement des appareils

Allumez la batterie externe. Connectez votre appareil à la batterie externe à l'aide d'un câble. La recharge est possible via un port USB-A et un port USB-C (voir Sortie). Pendant la charge, l'icône verte en forme d'éclair s'affiche sur l'écran de la batterie externe. Débranchez votre appareil une fois la charge terminée.

Informations importantes – Capacité de charge

La recharge avec une batterie externe entraîne toujours une perte d'énergie.

Si votre téléphone dispose d'une batterie de 2500 mAh, cela ne signifie pas qu'une batterie externe de 30 000 mAh pourra le recharger 12 fois. De nombreux facteurs influencent le nombre réel de charges. Après prise en compte des pertes, seuls environ 65 % de l'énergie stockée dans la batterie externe sont utilisables par votre appareil. De plus, la tension de la batterie de votre appareil joue un rôle important dans le calcul.

Comment optimiser l'efficacité d'une batterie externe

Chargez les appareils avant que les batteries ne soient complètement déchargées. Évitez l'exposition directe au soleil et les températures élevées (la température idéale est comprise entre 0 °C et 30 °C). Utilisez des câbles de haute qualité pour obtenir les meilleures performances. Avant un stockage prolongé, chargez la batterie à environ 50 %. Conservez-la dans un endroit sec et sombre, entre 0 °C et 30 °C. Pour une recharge plus rapide, désactivez les fonctionnalités gourmandes en énergie telles que le Wi-Fi, la vidéo ou les jeux.

Consignes de sécurité

- Ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
- Évitez toute pression mécanique forte susceptible de déformer le boîtier.
- N'insérez aucun objet dans les ports de charge.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements où la température est supérieure à 40 °C.
- Gardez-le hors de portée des enfants.
- La surface de la batterie externe peut devenir chaude pendant la charge. Ne couvrez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Évitez d'exposer le produit à une chaleur excessive, au froid, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil. Conservez-le dans un endroit sec.
- N'utilisez pas la batterie externe si elle est endommagée ou dégage une odeur inhabituelle. Cessez immédiatement de l'utiliser en cas de gonflement, de fuite ou d'odeurs étranges.
- Débranchez la batterie externe de la source d'alimentation avant de la nettoyer ou de l'entretenir afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou de solvants chimiques, car ils pourraient endommager la surface.
- Même si vous ne l'utilisez pas fréquemment, rechargez la batterie externe au moins une fois tous les trois mois.

IT – MANUALE D'USO

Specifiche tecniche: Modello: EB-A34PD, Capacità: 30000mAh, Materiale: ABS, Dimensioni: 143*68*40mm, Peso: 620g, Cavo: 30cm Type-C

Ingresso (ricarica del power bank): Micro 5V-2A (10W) o 9V-2A (18W) o 12V-1,5A (18W), USB-C 5V-3A (15W) o 9V-2A (18W) o 12V-1,5A (18W)

Uscita (ricarica telefoni): Slot USB-A 1,3,4: 5V-3A (15W)
Slot USB-A 2: 5 V-3 A (15 W) o 9 V-2 A (18 W) o 10 V-2,25 A (22,5 W) o 12 V-1,5 A (18 W)
Tipo C: 5 V-3 A (15 W) o 9 V-2,22 A (20 W) o 12 V-1,5 A (18 W)

Ricarica del Power Bank

Utilizzare il cavo da Type-C a Type-C incluso. Collegare un'estremità alla porta USB-C del power bank e l'altra a un adattatore a muro con una porta USB-C. Per una ricarica rapida, utilizzare un adattatore PD con potenza di uscita di almeno 20 W. È supportata anche la ricarica tramite Micro-USB. Il display mostra il livello di carica in percentuale durante la ricarica.

Ricarica dei dispositivi

Accendere il power bank. Collegare il dispositivo al power bank utilizzando un cavo. La ricarica è possibile tramite una porta USB-A e una porta USB-C (vedere Uscita). Durante la ricarica, sul display del power bank apparirà l'icona verde a forma di fulmine. Scollegare il dispositivo al termine della ricarica.

Informazioni importanti – Capacità di ricarica

La ricarica con un power bank comporta sempre una perdita di energia.

Se il tuo telefono ha una batteria da 2500 mAh, ciò non significa che un power bank da 30.000 mAh lo ricaricherà 12 volte. Molti fattori influenzano il numero effettivo di ricariche. Dopo aver tenuto conto delle perdite, solo circa il 65% dell'energia immagazzinata nel power bank è utilizzabile dal dispositivo. Inoltre, la tensione della batteria del dispositivo gioca un ruolo significativo nel calcolo.

Come massimizzare l'efficienza del power bank

Caricare i dispositivi prima che le batterie siano completamente scariche. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare e alle alte temperature (la temperatura ideale è compresa tra 0 °C e 30 °C). Utilizzare cavi di alta qualità per ottenere prestazioni ottimali. Prima di riporre il dispositivo per un lungo periodo, caricarlo al 50% circa. Conservare in un luogo asciutto e buio a una temperatura compresa tra 0 °C e 30 °C. Per una ricarica più rapida, disattivare le funzioni che consumano molta energia come Wi-Fi, video o giochi.

Istruzioni di sicurezza

- Non smontare il dispositivo. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Una manipolazione impropria può causare scosse elettriche o incendi.
- Evitare forti pressioni meccaniche che potrebbero deformare l'involucro.
- Non inserire oggetti nelle porte di ricarica.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature superiori a 40 °C o inferiori a -40 °.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- La superficie del power bank potrebbe riscaldarsi durante la ricarica. Non coprire il dispositivo durante l'uso.
- Evitare di esporre il prodotto a calore eccessivo, freddo, umidità o luce solare diretta. Conservare in un luogo asciutto.
- Non utilizzare il power bank se è danneggiato o emette un odore insolito. Interrompere immediatamente l'uso in caso di rigonfiamento, perdite o odori strani.
- Scollegare il power bank dalla fonte di alimentazione prima di pulirlo o effettuare la manutenzione per evitare scosse elettriche.
- Pulire solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare materiali abrasivi o solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare la superficie.
- Anche se non viene utilizzato frequentemente, caricare il power bank almeno una volta ogni tre mesi.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Technische specificaties: Model: EB-A34PD, Capaciteit: 30000mAh, Materiaal: ABS, Afmetingen: 143*68*40mm, Gewicht: 620g, Kabel: 30cm Type-C

Ingang (opladen van de powerbank): Micro 5V-2A (10W) of 9V-2A (18W) of 12V-1,5A (18W), USB-C 5V-3A (15W) of 9V-2A (18W) of 12V-1,5A (18W)

Uitgang (telefoons opladen): USB-A-poort 1,3,4: 5V-3A (15W)
USB-A-poort 2: 5 V-3 A (15 W) of 9 V-2 A (18 W) of 10 V-2,25 A (22,5 W) of 12 V-1,5 A (18 W)
Type-C: 5 V-3 A (15 W) of 9 V-2,22 A (20 W) of 12 V-1,5 A (18 W)

De powerbank opladen

Gebruik de meegeleverde Type-C naar Type-C-kabel. Sluit het ene uiteinde aan op de USB-C-poort van de powerbank en het andere uiteinde op een wandadapter met een USB-C-poort. Gebruik voor snel opladen een PD-adapter met een vermogen van minimaal 20 W. Opladen via micro-USB wordt ook ondersteund.

Het display geeft tijdens het opladen het oplaadniveau weer in procenten.

Apparaten opladen

Schakel de powerbank in. Sluit uw apparaat met een kabel aan op de powerbank. Opladen is mogelijk via één USB-A- en één USB-C-poort (zie Uitgang). Tijdens het opladen verschijnt het groene bliksemschichtpictogram op het display van de

powerbank. Koppel uw apparaat los nadat het opladen is voltooid

Belangrijke informatie – Oplaadcapaciteit

Opladen met een powerbank gaat altijd gepaard met energieverlies.

Als uw telefoon een batterij van 2500 mAh heeft, betekent dit niet dat een powerbank van 30.000 mAh deze 12 keer kan opladen. Veel factoren zijn van invloed op het werkelijke aantal oplaadbeurten. Na aftrek van verliezen is slechts ongeveer 65% van de opgeslagen energie in de powerbank bruikbaar voor uw apparaat. Bovendien speelt de spanning van de batterij van uw apparaat een belangrijke rol bij de berekening.

Hoe u de efficiëntie van een powerbank kunt maximaliseren

Laad apparaten op voordat de batterijen volledig leeg zijn.

Vermijd direct zonlicht en hoge temperaturen (ideaal is 0 °C tot 30 °C). Gebruik kabels van hoge kwaliteit voor de beste prestaties. Laad de powerbank voor langdurige opslag op tot ongeveer 50%. Bewaar op een droge, donkere plaats tussen 0 °C en 30 °C. Schakel voor sneller opladen energieverblindende functies zoals wifi, video of gaming uit.

Veiligheidsinstructies

- Demonteer het apparaat niet. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onjuist gebruik kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Vermijd sterke mechanische druk die de behuizing kan vervormen.
- Steek geen voorwerpen in de oplaadpoorten.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met temperaturen boven 40 °C.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Het oppervlak van de powerbank kan warm worden tijdens het opladen. Dek het apparaat niet af tijdens het gebruik.
- Stel het product niet bloot aan extreme hitte, kou, vocht of direct zonlicht. Bewaar het apparaat op een droge plaats.
- Gebruik de powerbank niet als deze beschadigd is of een ongebruikelijke geur afgeeft. Stop onmiddellijk met het gebruik in geval van zwelling, lekkage of vreemde geuren.
- Koppel de powerbank los van de stroombron voordat u deze reinigt of onderhoudt om elektrische schokken te voorkomen.
- Reinig alleen met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende materialen of chemische oplosmiddelen, aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Laad de powerbank minstens om de drie maanden op, ook als u deze niet vaak gebruikt.

ES – MANUAL DE USO

Especificaciones técnicas: Modelo: EB-A34PD, Capacidad: 30000 mAh, Material: ABS, Dimensiones: 143 x 68 x 40 mm, Peso: 620 g, Cable: 30 cm tipo C

Entrada (carga del power bank): Micro 5 V–2 A (10 W) o 9 V–2 A (18 W) o 12 V–1,5 A (18 W), USB-C 5 V–3 A (15 W) o 9 V–2 A (18 W) o 12 V–1,5 A (18 W)

Salida (carga de teléfonos): Ranura USB-A 1, 3, 4: 5V–3A (15W)

Ranura USB-A 2: 5 V–3 A (15 W) o 9 V–2 A (18 W) o 10 V–2,25 A (22,5 W) o 12 V–1,5 A (18 W)

Tipo C: 5 V–3 A (15 W) o 9 V–2,22 A (20 W) o 12 V–1,5 A (18 W)

Carga del Power Bank

Utilice el cable de tipo C a tipo C incluido. Conecta un extremo al puerto USB-C del power bank y el otro a un adaptador de pared con un puerto USB-C. Para una carga rápida, utiliza un adaptador PD con una potencia mínima de 20 W. También se admite la carga a través de micro USB.

La pantalla muestra el nivel de carga en porcentaje durante la carga.

Carga de dispositivos

Enciende el power bank. Conecta tu dispositivo al power bank mediante un cable. La carga es posible a través de un puerto USB-A y un puerto USB-C (véase Salida). Durante la carga, aparecerá el icono de un rayo verde en la pantalla del power bank. Desconecte el dispositivo una vez completada la carga

Información importante: capacidad de carga

La carga con un power bank siempre implica una pérdida de energía.

Si tu teléfono tiene una batería de 2500 mAh, eso no significa que un power bank de 30 000 mAh lo cargará 12 veces. Hay muchos factores que influyen en el número real de cargas. Una vez contabilizadas las pérdidas, solo alrededor del 65 % de la energía almacenada en el power bank es utilizable por tu dispositivo. Además, el voltaje de la batería de tu dispositivo juega un papel importante en el cálculo.

Cómo maximizar la eficiencia de los power banks

Carga los dispositivos antes de que las baterías se agoten por completo. Evite la luz solar directa y las altas temperaturas (lo ideal es entre 0 °C y 30 °C). Utilice cables de alta calidad para obtener el mejor rendimiento. Antes de un almacenamiento prolongado, carga la batería hasta aproximadamente el 50 %. Guárdalo en un lugar seco y oscuro, a una temperatura entre 0 °C y 30 °C. Para una carga más rápida, desactiva las funciones que consumen mucha energía, como el Wi-Fi, el vídeo o los juegos.

Instrucciones de seguridad

- No desmonte el dispositivo. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Una manipulación incorrecta puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- Evite la presión mecánica fuerte que podría deformar la carcasa.
- No introduzca ningún objeto en los puertos de carga.
- No utilice el dispositivo en entornos con temperaturas superiores a 40 °C.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- La superficie del cargador portátil puede calentarse durante la carga. No cubra el dispositivo mientras esté en uso.

- Evite expor o produto a calor, frio, humidade ou luz solar directa excessivos. Guarde-o num local seco.
- Não utilize o carregador portátil se está danificado ou emite um odor incomum. Deixe de utilizá-lo imediatamente em caso de inchaço, fugas ou odores estranhos.
- Desconecte o carregador portátil da fonte de alimentação antes de limpá-lo ou realizar tarefas de manutenção para evitar descargas eléctricas.
- Limpe-o apenas com um pano suave e seco. Não utilize materiais abrasivos nem solventes químicos, pois podem danificar a superfície.
- Embora não o utilize com frequência, carregue o carregador portátil pelo menos uma vez a cada três meses.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Especificações técnicas: Modelo: EB-A34PD, Capacidade: 30000mAh, Material: ABS, Dimensões: 143*68*40mm, Peso: 620g, Cabo: 30cm Tipo C

Entrada (carregamento do carregador portátil): Micro 5V–2A (10W) ou 9V–2A (18W) ou 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) ou 9V–2A (18W) ou 12V–1,5A (18W)

Saída (carregamento de telemóveis): Slot USB-A 1,3,4: 5V–3A (15W)

Slot USB-A 2: 5 V–3 A (15 W) ou 9 V–2 A (18 W) ou 10 V–2,25 A (22,5 W) ou 12 V–1,5 A (18 W)

Tipo C: 5 V–3 A (15 W) ou 9 V–2,22 A (20 W) ou 12 V–1,5 A (18 W)

Carregar o Power Bank

Use o cabo Tipo C para Tipo C incluído. Ligue uma extremidade à porta USB-C do power bank e a outra a um adaptador de parede com uma porta USB-C. Para carregamento rápido, use um adaptador PD com saída de pelo menos 20 W. O carregamento via Micro-USB também é suportado.

O ecrã mostra o nível de carga em percentagem durante o carregamento.

Carregar dispositivos

Ligue o carregador portátil. Ligue o seu dispositivo ao power bank utilizando um cabo. O carregamento é possível através de uma porta USB-A e uma porta USB-C (consulte Saída). Durante o carregamento, o ícone verde de um raio aparecerá no visor do power bank. Desligue o dispositivo após a conclusão do carregamento.

Informação importante – Capacidade de carregamento

Carregar com um carregador portátil sempre envolve perda de energia.

Se o seu telemóvel tem uma bateria de 2500 mAh, isso não significa que um power bank de 30 000 mAh irá carregá-lo 12 vezes. Muitos fatores influenciam o número real de carregamentos. Depois de contabilizar as perdas, apenas cerca de 65% da energia armazenada no carregador portátil é utilizável pelo seu dispositivo. Além disso, a tensão da bateria do seu dispositivo desempenha um papel significativo no cálculo.

Como maximizar a eficiência do carregador portátil

Carregue os dispositivos antes que as baterias estejam totalmente descarregadas. Evite a luz solar direta e altas temperaturas (o ideal é entre 0 °C e 30 °C). Use cabos de alta qualidade para obter o melhor desempenho. Antes de armazenar por um longo período, carregue até ~50%. Armazene num local seco e escuro entre 0 °C e 30 °C. Para um carregamento mais rápido, desligue funcionalidades que consomem muita energia, como Wi-Fi, vídeo ou jogos.

Instruções de segurança

- Não desmonte o dispositivo. Não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior. O manuseamento incorreto pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
- Evite pressão mecânica forte que possa deformar a caixa.
- Não insira nenhum objeto nas portas de carregamento.
- Não utilize o dispositivo em ambientes com temperaturas acima de 40 °C.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- A superfície do carregador portátil pode aquecer durante o carregamento. Não cubra o dispositivo durante a utilização.
- Evite expor o produto a calor, frio, humidade ou luz solar direta excessivos. Guarde num local seco.
- Não utilize o carregador portátil se estiver danificado ou emitir um odor invulgar. Pare de usar imediatamente em caso de inchaço, vazamento ou cheiro estranho.
- Desligue o carregador portátil da fonte de alimentação antes de limpar ou fazer manutenção para evitar choques elétricos.
- Limpe apenas com um pano macio e seco. Não utilize materiais abrasivos ou solventes químicos, pois podem danificar a superfície.
- Mesmo que não seja utilizado com frequência, carregue o carregador portátil pelo menos uma vez a cada três meses.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Műszaki adatok: Modell: EB-A34PD, Kapacitás: 30000mAh, Anyag: ABS, Méretek: 143*68*40mm, Súly: 620g, Kábel: 30cm Type-C

Bemenet (a power bank töltése): Micro 5V–2A (10W) vagy 9V–2A (18W) vagy 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) vagy 9V–2A (18W) vagy 12V–1,5A (18W)

Kimenet (telefonok töltése): USB-A 1, 3, 4: 5V–3A (15W)
USB-A csatlakozó 2: 5 V–3 A (15 W) vagy 9 V–2 A (18 W) vagy 10 V–2,25 A (22,5 W) vagy 12 V–1,5 A (18 W)
Type-C: 5 V–3 A (15 W) vagy 9 V–2,22 A (20 W) vagy 12 V–1,5 A (18 W)

A Power Bank töltése

Használja a mellékelt Type-C–Type-C kábelt. Csatlakoztassa az egyik végét a power bank USB-C portjához, a másikat pedig egy USB-C porttal rendelkező fali adapterhez. Gyors töltéshez használjon legalább 20 W kimeneti teljesítményű PD adaptert. Micro-USB-n keresztül történő töltés is támogatott.

A kijelző a töltés során százalékban mutatja a töltöttségi szintet.

Eszközök töltése

Kapcsolja be a power bankot. Csatlakoztassa készülékét a power bankhoz egy kábellel. A töltés egy USB-A és egy USB-C porton keresztül lehetséges (lásd Kimenet). Töltés közben a power bank kijelzőjén zöld villám ikon jelenik meg. A töltés befejezése után válassza le a készüléket

Fontos információ – Töltési kapacitás

A power bankkal történő töltés mindig energiavesztéssel jár. Ha telefonja 2500 mAh-s akkumulátorral rendelkezik, az nem jelenti azt, hogy egy 30 000 mAh-s power bank 12-szer tudja feltölteni. Számos tényező befolyásolja a tényleges töltések számát. A veszteségek figyelembevételére után a power bankban tárolt energia csak körülbelül 65%-a használható fel a készülékben. Ezenkívül a készülék akkumulátorának feszültsége is jelentős szerepet játszik a számításban.

A power bank hatékonyságának maximalizálása

Töltse fel az eszközöket, mielőtt az akkumulátorok teljesen lemerülnek. Kerülje a közvetlen napfényt és a magas hőmérsékletet (ideális hőmérséklet: 0 °C és 30 °C között). A legjobb teljesítmény érdekében használjon kiváló minőségű kábeleket. Hosszú tárolás előtt töltsd fel ~50%-ra. Száraz, sötét helyen, 0 °C és 30 °C között tárolj. A gyorsabb töltés érdekében kapcsolj ki az energiaigényes funkciókat, mint például a Wi-Fi, a videó vagy a játékok.

Biztonsági utasítások

- Ne szerelje szét a készüléket. A készülék belsejében nincs felhasználó által javítható alkatrész. A nem megfelelő kezelés áramütést vagy tüzet okozhat.
- Kerülje az erős mechanikai nyomást, amely deformálhatja a burkolatot.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a töltőcsatlakozókba.
- Ne használja a készüléket 40 °C feletti hőmérsékletű környezetben. .
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- A power bank felülete töltés közben felmelegedhet. Használat közben ne takarja le a készüléket.
- Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek, hidegnek, nedvességnek vagy közvetlen napfénynek. Száraz helyen tárolja.
- Ne használja a power bankot, ha sérült vagy szokatlan szagot áraszt. Duzzanat, szivárgás vagy szokatlan szagok esetén azonnal hagyja abba a használatot.
- A tisztítás vagy karbantartás előtt válassza le a power bankot az áramforrásról, hogy elkerülje az áramütést.
- Csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószert vagy vegyi oldószert, mert azok károsíthatják a felületet.
- Még akkor is, ha nem használja gyakran, legalább háromhavonta töltsön fel a power bankot.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Tehničke specifikacije: Model: EB-A34PD, Kapacitet: 30000 mAh, Materijal: ABS, Veličina: 143*68*40 mm, Težina: 620 g, Kabel: 30 cm Tip-C

Ulaz (punjenje power banke): Mikro 5V–2A (10W) ili 9V–2A (18W) ili 12V–1.5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) ili 9V–2A (18W) ili 12V–1.5A (18W)

Izlaz (punjenje telefona): USB-A utor 1, 3, 4: 5V–3A (15W) USB-A utor 2: 5V–3A (15W) ili 9V–2A (18W) ili 10V–2,25A (22,5W) ili 12V–1,5A (18W)

Tip-C: 5V–3A (15W) ili 9V–2.22A (20W) ili 12V–1.5A (18W)

Punjenje Power Banka

Koristite priloženi kabel Type-C na Type-C. Spojite jedan kraj na USB-C priključak powerbanka, a drugi na zidni adapter s USB-C priključkom. Za brzo punjenje koristite PD adapter s izlaznom snagom od najmanje 20 W. Također je podržano punjenje putem Micro-USB-a.

Zaslon prikazuje razinu napunjenosti u postocima tijekom punjenja.

Uređaji za punjenje

Uključite power bank. Spojite svoj uređaj na power bank pomoću kabela. Punjenje je moguće putem jednog USB-A i jednog USB-C priključka (vidi Izlaz). Tijekom punjenja, na zaslonu powerbanka će se pojaviti zelena ikona munje. Isključite uređaj nakon što je punjenje završeno

Važne informacije – Kapacitet punjenja

Punjenje power bankom uvijek uključuje gubitak energije.

Ako vaš telefon ima bateriju od 2500 mAh, to ne znači da će ga power bank od 30 000 mAh napuniti 12 puta. Mnogi čimbenici utječu na stvarni broj naplata. Nakon što se uračunaju gubici, vaš uređaj može iskoristiti samo oko 65% energije pohranjene u power banku. Osim toga, napon baterije vašeg uređaja igra značajnu ulogu u izračunu.

Kako maksimizirati učinkovitost power banke

Napunite uređaje prije nego što se baterije potpuno isprazne. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i visoke temperature (idealno je od 0°C do 30°C). Za najbolje performanse koristite visokokvalitetne kablove. Prije dugotrajnog skladištenja, napunite do ~50%. Čuvajte na suhom i tamnom mjestu između 0°C i 30°. Za brže punjenje isključite značajke koje troše puno energije poput Wi-Fi-ja, videa ili igranja.

Sigurnosne upute

- Ne rastavljajte uređaj. Unutra nema dijelova koje korisnik može sam servisirati. Nepravilno rukovanje može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Izbjegavajte jak mehanički pritisak koji bi mogao deformirati kućište.
- Ne umećite nikakve predmete u priključke za punjenje.
- Ne koristite uređaj u okruženjima s temperaturama iznad 40 °C.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Površina power bank-a može se zagrijati tijekom punjenja. Ne prekrivajte uređaj tijekom upotrebe.

- Izbjegavajte izlaganje proizvoda prekomjernoj toplini, hladnoći, vlazi ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati na suhom mjestu.
- Ne koristite power bank ako je oštećen ili ispušta neuobičajen miris. Odmah prestanite koristiti u slučaju oticanja, curenja ili čudnih mirisa.
- Prije čišćenja ili održavanja isključite power bank iz izvora napajanja kako biste izbjegli strujni udar.
- Čistite samo mekom, suhom krpom. Ne koristite abrazivne materijale ili kemijska otapala, jer mogu oštetiti površinu.
- Čak i ako se ne koristi često, puniti power bank barem jednom svaka tri mjeseca.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Tehnične specifikacije: Model: EB-A34PD, Kapaciteta: 30000mAh, Material: ABS, Dimenzije: 143*68*40mm, Teža: 620g, Kabel: 30cm Type-C

Vhod (polnjenje power banke): Mikro 5V–2A (10W) ali 9V–2A (18W) ali 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) ali 9V–2A (18W) ali 12V–1,5A (18W)

Izhod (polnjenje telefonov): USB-A reža 1,3,4: 5V–3A (15W) USB-A reža 2: 5 V–3 A (15 W) ali 9 V–2 A (18 W) ali 10 V–2,25 A (22,5 W) ali 12 V–1,5 A (18 W)

Tip C: 5 V–3 A (15 W) ali 9 V–2,22 A (20 W) ali 12 V–1,5 A (18 W)

Polnjenje Power Bank

Uporabite priloženi kabel tipa C na tip C. En konec priključite na USB-C vrata power banke, drugega pa na stenski adapter z USB-C vrati. Za hitro polnjenje uporabite PD adapter z izhodno močjo vsaj 20 W. Podprto je tudi polnjenje prek Micro-USB. Med polnjenjem se na zaslonu prikaže stanje polnjenja v odstotkih.

Polnjenje naprav

Vklopite power banko. Napravo priključite na power banko s kablom. Polnjenje je mogoče prek enega USB-A in enega USB-C vmesnika (glej Izhod). Med polnjenjem se na zaslonu power banke prikaže zelena ikona strele. Po končanem polnjenju odklopite napravo

Pomembne informacije – zmogljivost polnjenja

Polnjenje z powerbanko vedno vključuje izgubo energije. Če ima vaš telefon baterijo s kapaciteto 2500 mAh, to ne pomeni, da ga bo power banka s kapaciteto 30.000 mAh napolnila 12-krat. Na dejansko število polnjenj vpliva več dejavnikov. Po upoštevanju izgub je za vašo napravo uporabnih le približno 65 % energije, shranjene v powerbanki. Poleg tega ima pri izračunu pomembno vlogo tudi napetost baterije vaše naprave.

Kako povečati učinkovitost power banke

Naprave napolnite, preden se baterije popolnoma izpraznijo. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in visokim temperaturam (idealna temperatura je od 0 °C do 30 °C). Za najboljšo zmogljivost uporabljajte kakovostne kable. Pred daljšim shranjevanjem napolnite baterijo do ~50 %. Shranjujte na

suhem, temnem mestu pri temperaturi med 0 °C in 30 °C. Za hitrejše polnjenje izklopite funkcije, ki porabljajo veliko energije, kot so Wi-Fi, video ali igre.

Varnostna navodila

- Naprave ne razstavljajte. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Nepravilno ravnanje lahko povzroči električni udar ali požar.
- Izogibajte se močnemu mehanskemu pritisku, ki bi lahko deformiral ohišje.
- V vtičnice za polnjenje ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Naprave ne uporabljajte v okoljih s temperaturami nad 40 °.
- Hranite izven dosega otrok.
- Med polnjenjem se lahko površina napajalnika segreje. Naprave med uporabo ne pokrivajte.
- Izogibajte se izpostavljanju izdelka prekomerni vročini, mrazu, vlagi ali neposredni sončni svetlobi. Shranjujte na suhem mestu.
- Powerbank ne uporabljajte, če je poškodovan ali oddaja nenavaden vonj. V primeru nabrekanja, iztekanja ali nenavadnega vonja takoj prenehajte z uporabo.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem odklopite napajalnik iz vira napajanja, da se izognete električnemu udaru.
- Čistite samo z mehko, suho krpo. Ne uporabljajte abrazivnih materialov ali kemičnih topil, saj lahko poškodujejo površino.
- Tudi če napajalnik ne uporabljate pogosto, ga vsaj enkrat na tri mesece napolnite.

SR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Tehničke specifikacije: Model: EB-A34PD, Kapacitet: 30000mAh, Materijal: ABS, Dimenzije: 143*68*40mm, Težina: 620g, Kabl: 30cm Type-C

Ulaz (punjenje power bank-a): Micro 5V–2A (10W) ili 9V–2A (18W) ili 12V–1.5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) ili 9V–2A (18W) ili 12V–1.5A (18W)

Izlaz (punjenje telefona): USB-A slot 1,3,4: 5V–3A (15W)
USB-A slot 2: 5V–3A (15W) ili 9V–2A (18W) ili 10V–2.25A (22.5W) ili 12V–1.5A (18W)

Type-C: 5V–3A (15W) ili 9V–2.22A (20W) ili 12V–1.5A (18W)

Punjenje power banka

Koristite priloženi Type-C na Type-C kabl. Povežite jedan kraj sa USB-C portom na power banku, a drugi sa zidnim adapterom koji ima USB-C port. Za brzo punjenje koristite PD adapter sa izlazom od najmanje 20W. Punjenje putem Micro-USB priključka je takođe podržano.

Displej prikazuje nivo napunjenosti u procentima tokom punjenja.

Punjenje uređaja

Uključite power bank. Povežite svoj uređaj sa power bankom pomoću kabla. Punjenje je moguće putem jednog USB-A i jednog USB-C porta (pogledajte Izlaz). Tokom punjenja, na displeju power banka će se pojaviti zelena ikonica munje. Isključite svoj uređaj nakon što se punjenje završi

Važne informacije – Kapacitet punjenja

Punjenje putem power bank-a uvek podrazumeva gubitak energije.

Ako vaš telefon ima bateriju od 2500mAh, to ne znači da će power bank od 30.000mAh napuniti telefon 12 puta. Na stvarni broj punjenja utiče mnogo faktora. Nakon uračunavanja gubitaka, samo oko 65% uskladištene energije u power bank-u je dostupno vašem uređaju. Dodatno, napon baterije vašeg uređaja ima značajnu ulogu u izračunavanju.

Kako maksimizirati efikasnost power banka

Punite uređaje pre nego što se baterije potpuno isprazne. Izbegavajte direktnu sunčevu svetlost i visoke temperature (idealno je od 0°C do 30°C). Koristite kablove visokog kvaliteta za najbolji učinak. Pre dugotrajnog skladištenja, napunite do ~50%. Čuvajte na suvom i tamnom mestu na temperaturi između 0°C i 30°C. Za brže punjenje isključite funkcije koje troše mnogo energije, kao što su Wi-Fi, video ili igranje igara.

Bezbednosna uputstva

- Ne rastavljajte uređaj. Unutra nema delova koje korisnik može servisirati. Nepravilno rukovanje može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Izbegavajte jak mehanički pritisak koji može deformisati kućište.
- Ne ubacujte nikakve predmete u portove za punjenje.
- Ne koristite uređaj u okruženjima sa temperaturom iznad 40 °C.
- Držite van domašaja dece.
- Površina power bank-a može postati topla tokom punjenja. Ne prekrivajte uređaj dok je u upotrebi.
- Izbegavajte izlaganje proizvoda prevelikoj toploti, hladnoći, vlazi ili direktnoj sunčevoj svetlosti. Čuvajte na suvom mestu.
- Ne koristite power bank ako je oštećen ili ispušta neobičan miris. Odmah prestanite sa korišćenjem u slučaju oticanja, curenja ili neobičnih mirisa.
- Isključite power bank iz izvora napajanja pre čišćenja ili održavanja kako biste izbegli strujni udar.
- Čistite samo mekom, suvom krpom. Ne koristite abrazivne materijale ili hemijska rastvarača, jer mogu oštetiti površinu.
- Čak i ako ga ne koristite često, napunite power bank bar jednom u tri meseca.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Specificații tehnice: Model: EB-A34PD, Capacitate:

30000mAh, Material: ABS, Dimensiuni: 143*68*40mm, Greutate: 620g, Cablu: 30cm Tip C

Intrare (încărcarea bateriei externe): Micro 5V–2A (10W) sau 9V–2A (18W) sau 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) sau 9V–2A (18W) sau 12V–1,5A (18W)

Ieșire (încărcare telefoane): Slot USB-A 1,3,4: 5V–3A (15W) Slot USB-A 2: 5V–3A (15W) sau 9V–2A (18W) sau 10V–2,25A (22,5W) sau 12V–1,5A (18W)

Tip C: 5 V–3 A (15 W) sau 9 V–2,22 A (20 W) sau 12 V–1,5 A (18 W)

Încărcarea bateriei externe

Utilizați cablul de tip C la tip C inclus. Conectați un capăt la portul USB-C al bateriei externe și celălalt la un adaptor de perete cu port USB-C. Pentru încărcare rapidă, utilizați un adaptor PD cu o putere de ieșire de cel puțin 20 W. Este acceptată și încărcarea prin Micro-USB.

Ecranul afișează nivelul de încărcare în procente în timpul încărcării.

Încărcarea dispozitivelor

Porniți banca de alimentare. Conectați dispozitivul la power bank folosind un cablu. Încărcarea este posibilă prin intermediul unui port USB-A și al unui port USB-C (vezi leșire). În timpul încărcării, pe afișajul bateriei externe va apărea pictograma verde în formă de fulger. Deconectați dispozitivul după finalizarea încărcării

Informații importante – Capacitate de încărcare

Încărcarea cu o baterie externă implică întotdeauna pierderi de energie.

Dacă telefonul dvs. are o baterie de 2500 mAh, aceasta nu înseamnă că o baterie externă de 30.000 mAh îl va încărca de 12 ori. Mulți factori influențează numărul real de încărcări. După luarea în calcul a pierderilor, doar aproximativ 65% din energia stocată în bateria externă poate fi utilizată de dispozitivul dvs. În plus, tensiunea bateriei dispozitivului dvs. joacă un rol semnificativ în calcul.

Cum să maximizați eficiența bateriei externe

Încărcați dispozitivele înainte ca bateriile să se descarce complet. Evitați expunerea directă la soare și temperaturile ridicate (temperatura ideală este între 0 °C și 30 °C). Utilizați cabluri de înaltă calitate pentru performanțe optime. Înainte de depozitarea pe termen lung, încărcați la ~50%. Depozitați într-un loc uscat și întunecat, la o temperatură între 0 °C și 30 °C. Pentru o încărcare mai rapidă, opriți funcțiile care consumă multă energie, cum ar fi Wi-Fi, video sau jocuri.

Instrucțiuni de siguranță

- Nu dezamblați dispozitivul. În interior nu există piese care pot fi reparate de utilizator. Manipularea necorespunzătoare poate provoca șoc electric sau incendiu.
- Evitați presiunea mecanică puternică care ar putea deforma carcasa.
- Nu introduceți obiecte în porturile de încărcare.
- Nu utilizați dispozitivul în medii cu temperaturi peste 40 °C.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Suprafața bateriei externe se poate încălzi în timpul încărcării. Nu acoperiți dispozitivul în timpul utilizării.
- Evitați expunerea produsului la căldură excesivă, frig, umiditate sau lumina directă a soarelui. Depozitați într-un loc uscat.
- Nu utilizați bateria externă dacă este deteriorată sau emite un miros neobișnuit. Opriți imediat utilizarea în cazul în care se umflă, se scurge sau emite mirosuri ciudate.
- Deconectați bateria externă de la sursa de alimentare înainte de curățare sau întreținere pentru a evita șocurile electrice.

- Curățați numai cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați materiale abrazive sau solvenți chimici, deoarece acestea pot deteriora suprafața.
- Chiar dacă nu este utilizată frecvent, încărcați bateria externă cel puțin o dată la trei luni.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Технически спецификации: Модел: EB-A34PD, Капацитет: 30000mAh, Материал: ABS, Размери: 143*68*40mm, Тегло: 620g, Кабел: 30cm Type-C

Вход (зареждане на Power Bank): Micro 5V–2A (10W) или 9V–2A (18W) или 12V–1.5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) или 9V–2A (18W) или 12V–1.5A (18W)

Изход (зареждане на телефони): USB-A слот 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A слот 2: 5V–3A (15W) или 9V–2A (18W) или 10V–2.25A (22.5W) или 12V–1.5A (18W)

Тип C: 5V–3A (15W) или 9V–2,22A (20W) или 12V–1,5A (18W)

Зареждане на Power Bank

Използвайте включения кабел от тип C към тип C. Свържете единия край към USB-C порта на Power Bank, а другия към стенен адаптер с USB-C порт. За бързо зареждане използвайте PD адаптер с изходна мощност най-малко 20 W. Зареждането чрез Micro-USB също се поддържа.

По време на зареждането дисплеят показва нивото на зареждане в проценти.

Зареждане на устройства

Включете power bank. Свържете устройството си към power bank с кабел. Зареждането е възможно чрез един USB-A и един USB-C порт (вижте Изход). По време на зареждането на дисплея на power bank ще се появи зелена икона с мълния. Изключете устройството си след приключване на зареждането

Важна информация – Капацитет на зареждане

Зареждането с power bank винаги е свързано с загуба на енергия.

Ако телефонът ви има батерия с капацитет 2500 mAh, това не означава, че power bank с капацитет 30 000 mAh ще го зареди 12 пъти. Много фактори влияят на действителния брой зареждания. След отчитане на загубите, само около 65% от съхранената енергия в power bank е използвана от вашето устройство. Освен това напрежението на батерията на вашето устройство играе важна роля в изчисленията.

Как да максимизирате ефективността на power bank

Зареждайте устройствата, преди батериите да са напълно изтощени. Избягвайте пряка слънчева светлина и високи температури (идеалната температура е от 0°C до 30°C). Използвайте висококачествени кабели за най-добра производителност. Преди дългосрочно съхранение заредете до ~50%. Съхранявайте на сухо и тъмно място при температура между 0°C и 30°C. За по-бързо зареждане изключете функциите, които консумират много енергия, като Wi-Fi, видео или игри.

Інструкції за безпеку

- Не розгортайте пристрій. Внутрі немає частин, які можуть бути виправлені користувачем. Неправильне використання може призвести до електричного удару або пожежі.
- Уникайте сильного механічного тиску, який може призвести до деформування корпусу.
- Не розміщуйте жодних предметів у портах для зарядки.
- Не використовуйте пристрій в середовищі з температурою вище 40 °C.
- Зберігайте пристрій за межами досягнення дітей.
- Поверхня пристрою для зарядки може нагрітися з часом зарядки. Не накривайте пристрій на час використання.
- Уникайте перегрівання пристрою надмірним теплом, холодом, вологою або прямою сонячною світлою. Зберігайте пристрій у сухому місці.
- Не використовуйте power bank, якщо він пошкоджений або випускає незвичайний запах. Зупиніть негайно його використання в разі пошкодження, перегрівання або незвичайних запахів.
- Відключайте power bank від джерела живлення перед чисткою або обслуговуванням, щоб уникнути електричного удару.
- Чистіть лише м'якою, сухою ганчіркою. Не використовуйте абразивні матеріали або хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.
- Навіть якщо пристрій використовується часто, заряджайте power bank щонайменше раз на три місяці.

UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Технічні характеристики: Модель: EB-A34PD, Ємність: 30000 мАг, Матеріал: ABS, Розміри: 143*68*40 мм, Вага: 620 г, Кабель: 30 см, тип C

Вхід (зарядження Power Bank): Мікро 5 В–2 А (10 Вт) або 9 В–2 А (18 Вт) або 12 В–1,5 А (18 Вт), USB-C 5 В–3 А (15 Вт) або 9 В–2 А (18 Вт) або 12 В–1,5 А (18 Вт)

Вихід (зарядження телефонів): USB-A слот 1,3,4: 5В–3А (15W)

USB-A слот 2: 5 В–3 А (15 Вт) або 9 В–2 А (18 Вт) або 10 В–2,25 А (22,5 Вт) або 12 В–1,5 А (18 Вт)

Тип-C: 5 В–3 А (15 Вт) або 9 В–2,22 А (20 Вт) або 12 В–1,5 А (18 Вт)

Зарядження зовнішнього акумулятора

Використовуйте кабель Type-C до Type-C, що входить до комплекту. Підключіть один кінець до порту USB-C зовнішнього акумулятора, а інший — до настінного адаптера з портом USB-C. Для швидкої зарядки використовуйте адаптер PD з вихідною потужністю не менше 20 Вт. Також підтримується зарядження через Micro-USB.

Під час зарядження на дисплеї відображається рівень зарядження у відсотках.

Зарядження пристроїв

Увімкніть зовнішній акумулятор. Підключіть пристрій до зовнішнього акумулятора за допомогою кабелю. Зарядження

можливе через один порт USB-A та один порт USB-C (див. Вихід). Під час заряджання на дисплеї power bank з'явиться зелений значок блискавки. Відключіть пристрій після завершення заряджання

Важлива інформація – зарядна потужність

Заряджання за допомогою зовнішнього акумулятора завжди супроводжується втратою енергії.

Якщо ваш телефон має акумулятор ємністю 2500 мА·год, це не означає, що зовнішній акумулятор ємністю 30 000 мА·год зарядить його 12 разів. На фактичну кількість зарядок впливає багато факторів. Після врахування втрат, лише близько 65% енергії, що зберігається в зовнішньому акумуляторі, може бути використана вашим пристроєм. Крім того, напруга акумулятора вашого пристрою відіграє важливу роль у розрахунках.

Як максимально підвищити ефективність зовнішнього акумулятора

Заряджайте пристрої до повного розряджання акумуляторів. Уникайте прямих сонячних променів і високих температур (оптимальна температура — від 0 °C до 30 °C). Для найкращої роботи використовуйте кабелі високої якості. Перед тривалим зберіганням зарядіть до ~50%. Зберігайте в сухому, темному місці при температурі від 0°C до 30°C. Для швидшої зарядки вимкніть енергоємні функції, такі як Wi-Fi, відео або ігри.

Інструкції з безпеки

- Не розбирайте пристрій. Всередині немає деталей, що можуть бути відремонтовані користувачем. Неправильне поводження може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Уникайте сильного механічного тиску, який може деформувати корпус.
- Не вставляйте будь-які предмети в зарядні порти.
- Не використовуйте пристрій в умовах, де температура перевищує 40 °.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Під час заряджання поверхня зовнішнього акумулятора може нагріватися. Не накривайте пристрій під час використання.
- Уникайте впливу надмірного тепла, холоду, вологи або прямих сонячних променів на виріб. Зберігайте в сухому місці.
- Не використовуйте зовнішній акумулятор, якщо він пошкоджений або видає незвичайний запах. негайно припиніть використання у разі набрякання, витоку або появи незвичайного запаху.
- Перед чищенням або технічним обслуговуванням від'єднайте зовнішній акумулятор від джерела живлення, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Чистіть тільки м'якою сухою тканиною. Не використовуйте абразивні матеріали або хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.
- Навіть якщо ви не часто використовуєте зовнішній акумулятор, заряджайте його принаймні раз на три місяці.

DK – BRUGERMANUAL

Tekniske specifikationer: Model: EB-A34PD, Kapacitet: 30000mAh, Materiale: ABS, Dimensioner: 143*68*40mm, Vægt: 620g, Kabel: 30cm Type-C

Indgang (opladning af powerbank): Micro 5V–2A (10W) eller 9V–2A (18W) eller 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) eller 9V–2A (18W) eller 12V–1,5A (18W)

Udgang (opladning af telefoner): USB-A-port 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A-port 2: 5V–3A (15W) eller 9V–2A (18W) eller 10V–2,25A (22,5W) eller 12V–1,5A (18W)

Type-C: 5V–3A (15W) eller 9V–2,22A (20W) eller 12V–1,5A (18W)

Opladning af powerbanken

Brug det medfølgende Type-C til Type-C-kabel. Tilslut den ene ende til powerbankens USB-C-port og den anden til en vægadapter med en USB-C-port. For hurtig opladning skal du bruge en PD-adapter med mindst 20 W udgangseffekt.

Opladning via Micro-USB understøttes også.

Displayet viser opladningsniveauet i procent under opladning.

Opladning af enheder

Tænd for powerbanken. Tilslut din enhed til powerbanken med et kabel. Opladning er mulig via en USB-A- og en USB-C-port (se Output). Under opladning vises det grønne lynikon på powerbankens display. Frakobl din enhed, når opladningen er færdig

Vigtig information – Opladningskapacitet

Opladning med en powerbank medfører altid energitab.

Hvis din telefon har et 2500 mAh batteri, betyder det ikke, at en 30.000 mAh powerbank kan oplade den 12 gange. Mange faktorer har indflydelse på det faktiske antal opladninger. Efter fradrag af tab kan kun ca. 65 % af den lagrede energi i powerbanken bruges af din enhed. Derudover spiller spændingen på din enheds batteri en væsentlig rolle i beregningen.

Sådan maksimeres powerbankens effektivitet

Oplad enheder, inden batterierne er helt afladene. Undgå direkte sollys og høje temperaturer (ideelt er 0 °C til 30 °C). Brug kabler af høj kvalitet for at opnå den bedste ydeevne. Oplad til ca. 50 % inden langvarig opbevaring. Opbevares på et tørt, mørkt sted mellem 0 °C og 30 °C. For hurtigere opladning skal du slukke for strømkrævende funktioner som Wi-Fi, video eller spil.

Sikkerhedsinstruktioner

- Adskil ikke enheden. Der er ingen dele indeni, som kan repareres af brugeren. Forkert håndtering kan medføre elektrisk stød eller brand.
- Undgå kraftigt mekanisk tryk, der kan deformere kabinettet.
- Indsæt ikke genstande i opladningsportene.
- Brug ikke enheden i omgivelser med temperaturer over 40 °.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Overfladen på powerbanken kan blive varm under opladning. Dæk ikke enheden, mens den er i brug.
- Undgå at udsætte produktet for stærk varme, kulde, fugt eller direkte sollys. Opbevares på et tørt sted.

- Brug ikke powerbanken, hvis den er beskadiget eller afgiver en usædvanlig lugt. Stop med at bruge den straks, hvis den svulmer op, lækker eller lugter mærkeligt.
- Frakobl powerbanken fra strømkilden inden rengøring eller vedligeholdelse for at undgå elektrisk stød.
- Rengør kun med en blød, tør klud. Brug ikke slibende materialer eller kemiske opløsningsmidler, da disse kan beskadige overfladen.
- Selvom powerbanken ikke bruges ofte, skal den oplades mindst en gang hver tredje måned.

FI – KÄYTTÖOHJE

Tekniset tiedot: Malli: EB-A34PD, Kapasiteetti: 30000mAh, Materiaali: ABS, Mitat: 143*68*40mm, Paino: 620g, Kaapeli: 30cm Type-C

Tulo (Power Bankin lataus): Micro 5V–2A (10W) tai 9V–2A (18W) tai 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) tai 9V–2A (18W) tai 12V–1,5A (18W)

Lähtö (puhelimien lataus): USB-A-paikka 1,3,4: 5V–3A (15W) USB-A-paikka 2: 5 V–3 A (15 W) tai 9 V–2 A (18 W) tai 10 V–2,25 A (22,5 W) tai 12 V–1,5 A (18 W)

Tyyppi C: 5 V–3 A (15 W) tai 9 V–2,22 A (20 W) tai 12 V–1,5 A (18 W)

Power Bankin lataaminen

Käytä mukana toimitettua Type-C-Type-C-kaapelia. Liitä toinen pää powerbankin USB-C-porttiin ja toinen seinäadapteriin, jossa on USB-C-portti. Nopeaa latausta varten käytä PD-sovitinta, jonka teho on vähintään 20 W. Lataaminen mikro-USB-liitännän kautta on myös tuettu.

Näyttö näyttää lataustason prosentteina latauksen aikana.

Laitteiden lataaminen

Käynnistä virtapankki. Liitä laite powerbankiin kaapelilla. Lataus on mahdollista yhden USB-A- ja yhden USB-C-portin kautta (katso Lähtö). Lataamisen aikana powerbankin näytössä näkyy vihreä salama-kuvake. Irrota laite, kun lataus on valmis

Tärkeää tietoa – latauskapasiteetti

Powerbankilla lataaminen aiheuttaa aina energiahukkaa. Jos puhelimesiasi on 2500 mAh:n akku, se ei tarkoita, että 30 000 mAh:n virtapankki lataa sen 12 kertaa. Monet tekijät vaikuttavat todelliseen latauskertojen määrään. Häviöt huomioon ottaen vain noin 65 % powerbankin varastoidusta energiasta on käytettävissä laitteellasi. Lisäksi laitteen akun jännite vaikuttaa merkittävästi laskelmaan.

Powerbankin tehokkuuden maksimointi

Lataa laitteet ennen kuin akut ovat täysin tyhjät. Vältä suoraa auringonvaloa ja korkeita lämpötiloja (ihanteellinen lämpötila on 0–30 °C). Käytä korkealaatuisia kaapeleita parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi. Ennen pitkäaikaista varastointia lataa akku noin 50 %:iin. Säilytä kuivassa, pimeässä paikassa 0–30 °C:n lämpötilassa. Nopeamman lataamisen varmistamiseksi sammuta virtaa kuluttavat toiminnot, kuten Wi-Fi, video tai pelit.

Turvallisuusohjeet

- Älä pura laitetta. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Väärä käsittely voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Vältä voimakasta mekaanista painetta, joka voi vahingoittaa koteloa.
- Älä työnnä mitään esineitä latausportteihin.
- Älä käytä laitetta yli 40 ° °C:n lämpötiloissa.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Powerbankin pinta voi lämmetä latauksen aikana. Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Vältä altistamasta tuotetta liialliselle kuumuudelle, kylmyydelle, kosteudelle tai suoralle auringonvalolle. Säilytä kuivassa paikassa.
- Älä käytä virtapankkia, jos se on vaurioitunut tai siitä tulee epätavallista hajua. Lopeta käyttö välittömästi, jos laite turpoaa, vuotaa tai siitä tulee outoa hajua.
- Irrota virtapankki virtalähteestä ennen puhdistusta tai huoltoa sähköiskun välttämiseksi.
- Puhdista vain pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä hankaavia materiaaleja tai kemiallisia liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa pintaa.
- Lataa virtapankki vähintään kerran kolmessa kuukaudessa, vaikka et käyttäisi sitä usein.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Tekniska specifikationer: Modell: EB-A34PD, Kapacitet: 30000mAh, Material: ABS, Mått: 143*68*40mm, Vikt: 620g, Kabel: 30cm Typ-C

Ingång (laddning av powerbank): Micro 5V–2A (10W) eller 9V–2A (18W) eller 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) eller 9V–2A (18W) eller 12V–1,5A (18W)

Utgång (ladda telefoner): USB-A-uttag 1,3,4: 5V–3A (15W) USB-A-uttag 2: 5V–3A (15W) eller 9V–2A (18W) eller 10V–2,25A (22,5W) eller 12V–1,5A (18W)

Typ C: 5 V–3 A (15 W) eller 9 V–2,22 A (20 W) eller 12 V–1,5 A (18 W)

Ladda powerbanken

Använd den medföljande kabeln av typ C till typ C. Anslut ena änden till powerbankens USB-C-port och den andra till en väggadapter med en USB-C-port. För snabb laddning, använd en PD-adapter med minst 20 W uteffekt. Laddning via Micro-USB stöds också.

Displayen visar laddningsnivån i procent under laddningen.

Ladda enheter

Slå på powerbanken. Anslut din enhet till powerbanken med en kabel. Laddning är möjlig via en USB-A- och en USB-C-port (se Utgång). Under laddningen visas en grön blixতিকon på powerbankens display. Koppla bort enheten när laddningen är klar

Viktig information – laddningskapacitet

Laddning med en powerbank innebär alltid energiförlust.

Om din telefon har ett 2500 mAh-batteri betyder det inte att en 30 000 mAh powerbank kan ladda den 12 gånger. Många

faktorer påverkar det faktiska antalet laddningar. Efter att förluster har beaktats kan endast cirka 65 % av den lagrade energin i powerbanken användas av din enhet. Dessutom spelar spänningen i enhetens batteri en viktig roll i beräkningen.

Hur du maximerar powerbankens effektivitet

Ladda enheterna innan batterierna är helt urladdade. Undvik direkt solljus och höga temperaturer (idealt är 0 °C till 30 °C). Använd kablar av hög kvalitet för bästa prestanda. Ladda till cirka 50 % före långvarig förvaring. Förvara på en torr, mörk plats mellan 0 °C och 30 °C. För snabbare laddning, stäng av strömkrävande funktioner som Wi-Fi, video eller spel.

Säkerhetsanvisningar

- Ta inte isär enheten. Det finns inga delar som kan repareras av användaren inuti. Felaktig hantering kan orsaka elstötar eller brand.
- Undvik starkt mekaniskt tryck som kan deformera höljet.
- Sätt inte in några föremål i laddningsportarna.
- Använd inte enheten i miljöer med temperaturer över 40 °C.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Ytan på powerbanken kan bli varm under laddning. Täck inte över enheten när den är i bruk.
- Undvik att utsätta produkten för extrem värme, kyla, fukt eller direkt solljus. Förvara på en torr plats.
- Använd inte powerbanken om den är skadad eller avger en ovanlig lukt. Sluta omedelbart att använda den om den sväller, läcker eller avger en konstig lukt.
- Koppla bort powerbanken från strömkällan före rengöring eller underhåll för att undvika elstötar.
- Rengör endast med en mjuk, torr trasa. Använd inte slipande material eller kemiska lösningsmedel, eftersom de kan skada ytan.
- Ladda powerbanken minst en gång var tredje månad, även om den inte används ofta.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Τεχνικές προδιαγραφές: Μοντέλο: EB-A34PD, Χωρητικότητα: 30000mAh, Υλικό: ABS, Διαστάσεις: 143*68*40mm, Βάρος: 620g, Καλώδιο: 30cm Type-C

Είσοδος (φόρτιση του Power Bank): Micro 5V–2A (10W) ή 9V–2A (18W) ή 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) ή 9V–2A (18W) ή 12V–1,5A (18W)

Έξοδος (φόρτιση τηλεφώνων): Υποδοχή USB-A 1,3,4: 5V–3A (15W)

Υποδοχή USB-A 2: 5V–3A (15W) ή 9V–2A (18W) ή 10V–2,25A (22,5W) ή 12V–1,5A (18W)

Τύπος C: 5V–3A (15W) ή 9V–2,22A (20W) ή 12V–1,5A (18W)

Φόρτιση της Power Bank

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο Type-C προς Type-C που περιλαμβάνεται. Συνδέστε το ένα άκρο στη θύρα USB-C της τροφοδοτικής μονάδας και το άλλο σε έναν προσαρμογέα τοίχου με θύρα USB-C. Για γρήγορη φόρτιση, χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα PD με έξοδο τουλάχιστον 20W. Υποστηρίζεται επίσης η φόρτιση μέσω Micro-USB.

Η οθόνη εμφανίζει το επίπεδο φόρτισης ως ποσοστό κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Φόρτιση συσκευών

Ενεργοποιήστε το power bank. Συνδέστε τη συσκευή σας στο power bank χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο. Η φόρτιση είναι δυνατή μέσω μιας θύρας USB-A και μιας θύρας USB-C (βλ. Έξοδος). Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, στην οθόνη της power bank θα εμφανιστεί το πράσινο εικονίδιο με τον κεραυνό. Αποσυνδέστε τη συσκευή σας μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης

Σημαντικές πληροφορίες – Χωρητικότητα φόρτισης

Η φόρτιση με power bank συνεπάγεται πάντα απώλεια ενέργειας.

Εάν το τηλέφωνό σας έχει μπαταρία 2500mAh, αυτό δεν σημαίνει ότι μια power bank 30.000mAh θα το φορτίσει 12 φορές. Πολλοί παράγοντες επηρεάζουν τον πραγματικό αριθμό φορτίσεων. Αφού ληφθούν υπόψη οι απώλειες, μόνο το 65% περίπου της αποθηκευμένης ενέργειας στο power bank είναι χρησιμοποιήσιμο από τη συσκευή σας. Επιπλέον, η τάση της μπαταρίας της συσκευής σας παίζει σημαντικό ρόλο στον υπολογισμό.

Πώς να μεγιστοποιήσετε την απόδοση της τροφοδοτικής μονάδας

Φορτίζετε τις συσκευές πριν εξαντληθεί πλήρως η μπαταρία. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο και τις υψηλές θερμοκρασίες (η ιδανική θερμοκρασία είναι 0°C έως 30°C). Χρησιμοποιείτε καλώδια υψηλής ποιότητας για βέλτιστη απόδοση. Πριν από μακροχρόνια αποθήκευση, φορτίστε το ~50%. Αποθηκεύστε σε ξηρό, σκοτεινό μέρος μεταξύ 0°C και 30°C. Για ταχύτερη φόρτιση, απενεργοποιήστε λειτουργίες που καταναλώνουν πολλή ενέργεια, όπως Wi-Fi, βίντεο ή παιχνίδια.

Οδηγίες ασφαλείας

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό. Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Αποφύγετε την ισχυρή μηχανική πίεση που μπορεί να παραμορφώσει το περίβλημα.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στις θύρες φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με θερμοκρασία άνω των 40 ° °C.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Η επιφάνεια της τροφοδοτικής μονάδας μπορεί να ζεσταθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε υπερβολική ζέστη, κρύο, υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως. Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε το power bank εάν είναι κατεστραμμένο ή εκπέμπει ασυνήθιστη οσμή. Σταματήστε αμέσως τη χρήση σε περίπτωση διόγκωσης, διαρροής ή παράξενων οσμών.
- Αποσυνδέστε το power bank από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.

- Καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Ακόμα και αν δεν χρησιμοποιείται συχνά, φορτίζετε το power bank τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Techniniai duomenys: Modelis: EB-A34PD, Talpa: 30000 mAh, Medžiaga: ABS, Matmenys: 143*68*40 mm, Svoris: 620 g, Laidas: 30 cm, C tipo

Išėjimas (įkrovimas): Mikro 5 V–2 A (10 W) arba 9 V–2 A (18 W) arba 12 V–1,5 A (18 W), USB-C 5 V–3 A (15 W) arba 9 V–2 A (18 W) arba 12 V–1,5 A (18 W)

Išėjimas (telefonų įkrovimas): USB-A lizdas 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A lizdas 2: 5 V–3 A (15 W) arba 9 V–2 A (18 W) arba 10 V–2,25 A (22,5 W) arba 12 V–1,5 A (18 W)

C tipo: 5 V–3 A (15 W) arba 9 V–2,22 A (20 W) arba 12 V–1,5 A (18 W)

Power Bank įkrovimas

Naudokite pridėdamą C tipo į C tipo kabelį. Vieną galą prijunkite prie maitinimo banko USB-C prievado, o kitą – prie sieninio adapterio su USB-C prievadu. Norėdami greitai įkrauti, naudokite PD adapterį, kurio galia ne mažesnė kaip 20 W. Taip pat galima įkrauti per „Micro-USB“.

Įkrovimo metu ekrane rodomas įkrovimo lygis procentais.

Įrenginių įkrovimas

Įjunkite išorinį maitinimo šaltinį. Prijunkite įrenginį prie maitinimo banko naudodami kabelį. Įkrauti galima per vieną USB-A ir vieną USB-C prievadą (žr. Išėjimas). Įkrovimo metu maitinimo banko ekrane pasirodys žalia žaibo piktograma. Išjunkite įrenginį, kai įkrovimas bus baigtas

Svarbi informacija – įkrovimo talpa

Įkraunant iš išorinio akumuliatoriaus visada prarandama energija.

Jei jūsų telefono baterija yra 2500 mAh, tai nereikia, kad 30 000 mAh galios bankas jį įkraus 12 kartų. Faktinį įkrovimų skaičių lemia daug veiksnių. Atsižvelgiant į nuostolius, jūsų įrenginys gali panaudoti tik apie 65 % iš į išorinį maitinimo šaltinį įkrauto energijos kiekio. Be to, skaičiuojant svarbų vaidmenį vaidina jūsų įrenginio baterijos įtampa.

Kaip maksimaliai padidinti išorinio akumuliatoriaus efektyvumą

Įkraukite įrenginius prieš visiškai išsikraunant baterijoms. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir aukštos temperatūros (ideali temperatūra yra nuo 0 °C iki 30 °C). Naudokite aukštos kokybės laidus, kad pasiektumėte geriausią našumą. Prieš ilgą laikymą įkraukite iki ~50 %. Laikykite sausoje, tamsioje vietoje, esant 0°C–30°C temperatūrai. Norėdami greičiau įkrauti, išjunkite daug energijos naudojančias funkcijas, pvz., „Wi-Fi“, vaizdo įrašų peržiūrą ar žaidimus.

Saugos instrukcijas

- Negalima išardyti įrenginio. Viduje nėra vartotojui prieinamų dalių. Netinkamas naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.
- Venkite stipraus mechaninio spaudimo, kuris gali deformuoti korpusą.
- Į įkrovimo lizdus neįdėkite jokių daiktų.
- Nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje temperatūra viršija 40 °C.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įkrovimo metu gali įkaisti išorinis įrenginio paviršius. Nenaudokite įrenginio, kai jis yra naudojamas.
- Venkite pernelyg didelio karščio, šalčio, drėgmės ar tiesioginių saulės spindulių. Laikykite sausoje vietoje.
- Nenaudokite maitinimo banko, jei jis yra pažeistas arba skleidžia neįprastą kvapą. Jei pastebite, kad įrenginys išsipūtė, iš jo teka skystis arba skleidžia neįprastą kvapą, nedelsdami.
- Prieš valydami ar prižiūredami išjunkite maitinimo banką iš maitinimo šaltinio, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Valykite tik minkštu, sausu skudurėliu. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ar cheminių tirpiklių, nes jie gali pažeisti paviršių.
- Net jei maitinimo bankas naudojamas retai, įkraukite jį bent kartą per tris mėnesius.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Tehniskie parametri: Modelis: EB-A34PD, Kapacitātē: 30000mAh, Materiāls: ABS, Izmērs: 143*68*40mm, Svars: 620g, Kabelis: 30cm Type-C

Ieeja (Power Bank uzlāde): Micro 5V–2A (10W) vai 9V–2A (18W) vai 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) vai 9V–2A (18W) vai 12V–1,5A (18W)

Izejas jauda (telefonu uzlādēšana): USB-A slots 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A slots 2: 5V–3A (15W) vai 9V–2A (18W) vai 10V–2,25A (22,5W) vai 12V–1,5A (18W)

Type-C: 5V–3A (15W) vai 9V–2,22A (20W) vai 12V–1,5A (18W)

Power Bank uzlādēšana

Izmantojiet komplektācijā iekļauto Type-C uz Type-C kabeli. Vienu galu pievienojiet power bank USB-C portam, otru – sienas adapterim ar USB-C portu. Ātrai uzlādēšanai izmantojiet PD adapteri ar vismaz 20 W jaudu. Tiek atbalstīta arī uzlāde caur Micro-USB.

Lādēšanas laikā displejā tiek parādīts lādēšanas līmenis procentos.

Ierīču uzlādēšana

Ieslēdziet power bank. Pievienojiet savu ierīci power bankai, izmantojot kabeli. Uzlādēšana ir iespējama, izmantojot vienu USB-A un vienu USB-C portu (skatiet sadaļu „Izeja”). Uzlādes laikā uz power bank displeja parādās zaļa zibens ikona. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet ierīci

Svarīga informācija – uzlādes jauda

Uzlādēšana ar power bank vienmēr saistīta ar enerģijas zudumu.

Ja jūsu tālrunim ir 2500 mAh akumulators, tas nenozīmē, ka 30 000 mAh jaudas banka to uzlādēs 12 reizes. Faktisko uzlādes reižu skaitu ietekmē daudzi faktori. Pēc zaudējumu aprēķināšanas tikai apmēram 65 % no power bank uzglabātajā enerģijā ir izmantojami jūsu ierīcē. Turklāt aprēķinā nozīmīga loma ir arī jūsu ierīces akumulatora spriegumam.

Kā maksimizēt power bankas efektivitāti

Ierīces uzlādējiet, pirms baterijas ir pilnībā izlādētas. Izvairieties no tiešas saules gaismas un augstām temperatūrām (ideāla temperatūra ir no 0 °C līdz 30 °C). Lai nodrošinātu labāko veiktspēju, izmantojiet augstas kvalitātes kabeļus. Pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet līdz ~50 %. Glabājiet sausā, tumšā vietā temperatūrā no 0 °C līdz 30 °C. Lai uzlāde notiktu ātrāk, izslēdziet enerģijas patērējošas funkcijas, piemēram, Wi-Fi, video vai spēles.

Drošības norādījumi

- Neizjauciet ierīci. Iekšā nav lietotājam pieejamu detaļu. Nepareiza rīcība var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Izvairieties no spēcīgas mehāniskas ietekmes, kas var deformēt korpusu.
- Neievietojiet uzlādes portos nekādus priekšmetus.
- Nelietojiet ierīci vidē, kur temperatūra pārsniedz 40 °C.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Uzlādes laikā power bank virsma var kļūt karsta. Lietošanas laikā neaizklājiet ierīci.
- Izvairieties no pārmērīgas siltuma, aukstuma, mitruma vai tiešas saules gaismas iedarbības uz produktu. Glabājiet sausā vietā.
- Nelietojiet power bank, ja tas ir bojāts vai izdala neparastu smaržu. Pārtrauciet lietot, ja pamanāt uzpūšanos, noplūdi vai neparastu smaržu.
- Pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet power bank no strāvas avota, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Tīriet tikai ar mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet abrazīvus materiālus vai ķīmiskos šķīdinātājus, jo tie var bojāt virsmu.
- Pat ja power bank netiek izmantots bieži, uzlādējiet to vismaz reizi trijos mēnešos.

EE – KASUTAJAKÄSITLUS

Tehniskie dati: Model: EB-A34PD, Mahutavus: 30000mAh, Materjals: ABS, Mērogs: 143*68*40mm, Svars: 620g, Kabeļs: 30cm Type-C

Sisend (powerbanki laadimine): Micro 5V–2A (10W) või 9V–2A (18W) või 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) või 9V–2A (18W) või 12V–1,5A (18W)

Väljund (telefonide laadimine): USB-A pesa 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A pesa 2: 5 V–3 A (15 W) või 9 V–2 A (18 W) või 10 V–2,25 A (22,5 W) või 12 V–1,5 A (18 W)

Tüüp C: 5 V–3 A (15 W) või 9 V–2,22 A (20 W) või 12 V–1,5 A (18 W)

Power Banki laadimine

Kasutage kaasasolevat Type-C-Type-C kaablit. Ühendage üks ots powerbanki USB-C-porti ja teine USB-C-portiga seinakontakti. Kiireks laadimiseks kasutage PD-adapterit, mille väljundvõimsus on vähemalt 20 W. Toetatakse ka laadimist Micro-USB kaudu.

Laadimise ajal kuvatakse ekraanil laadimise tase protsentides.

Seadmete laadimine

Lülitage powerbank sisse. Ühendage seade kaabli abil powerbankiga. Laadimine on võimalik ühe USB-A ja ühe USB-C pordi kaudu (vt väljund). Laadimise ajal ilmub akupanga ekraanile roheline välk. Laadimise lõppedes ühendage seade laetavast seadmest lahti.

Oluline teave – laadimisvõimsus

Powerbankiga laadimine toob alati kaasa energiakadu.

Kui teie telefoni aku on 2500 mAh, ei tähenda see, et 30 000 mAh akupank laeb selle 12 korda. Tegelikku laadimiste arvu mõjutavad paljud tegurid. Pärast kadude arvessevõtmist on teie seadmes kasutatavaks ainult umbes 65% powerbanki salvestatud energiast. Lisaks mängib arvutamisel olulist rolli teie seadme aku ping.

Powerbanki efektiivsuse maksimeerimine

Laadige seadmed enne aku täielikku tühjenemist. Vältige otsest päikesevalgust ja kõrgeid temperatuure (ideaalne on 0 °C kuni 30 °C). Parima tulemuse saavutamiseks kasutage kvaliteetseid kaableid. Enne pikaajalist ladustamist laadige aku umbes 50% täis. Hoida kuivas, pimedas kohas temperatuuril 0°C kuni 30°C. Kiiremaks laadimiseks lülitage välja energiamahukad funktsioonid, nagu Wi-Fi, video või mängud.

Ohutusjuhised

- Ärge seadme osi lahti võtke. Seadme sees ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Ebaõige käitlemine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Vältige tugevat mehaanilist survet, mis võib korpust deformeerida.
- Ärge sisestage laadimisportidesse mingeid esemeid.
- Ärge kasutage seadet keskkonnas, kus temperatuur on üle 40 °C.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Laadimise ajal võib powerbanki pind soojeneda. Ärge katke seadet kasutamise ajal.
- Vältige toote kokkupuudet liigse kuumuse, külma, niiskuse või otsese päikesevalguse käes. Hoidke kuivas kohas.
- Ärge kasutage akupanget, kui see on kahjustatud või eritab ebatavalist lõhna. Kui seade paisub, lekib või eritab ebatavalist lõhna, lõpetage selle kasutamine kohe.
- Enne puhastamist või hooldust ühendage akupank vooluvõrgust, et vältida elektrilööki.
- Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid materjale ega keemilisi lahusteid, kuna need võivad pinda kahjustada.
- Isegi kui te ei kasuta akupanget sageli, laadige seda vähemalt kord kolme kuu jooksul.

TR – KULLANIM KILAVUZU

Teknik Özellikler: Model: EB-A34PD, Kapasite: 30000mAh, Malzeme: ABS, Boyutlar: 143*68*40mm, Ağırlık: 620g, Kablo: 30cm Type-C

Giriş (Güç Bankası Şarjı): Mikro 5V–2A (10W) veya 9V–2A (18W) veya 12V–1,5A (18W), USB-C 5V–3A (15W) veya 9V–2A (18W) veya 12V–1,5A (18W)

Çıkış (Telefonları Şarj Etme): USB-A yuvası 1,3,4: 5V–3A (15W)

USB-A yuvası 2: 5V–3A (15W) veya 9V–2A (18W) veya 10V–2,25A (22,5W) veya 12V–1,5A (18W)

Tip-C: 5V–3A (15W) veya 9V–2,22A (20W) veya 12V–1,5A (18W)

Güç Bankası Şarj Etme

Birlikte verilen Type-C - Type-C kablosunu kullanın. Bir ucunu güç bankasının USB-C bağlantı noktasına, diğer ucunu USB-C bağlantı noktasına sahip bir duvar adaptörüne takın. Hızlı şarj için en az 20 W çıkışlı bir PD adaptörü kullanın. Micro-USB ile şarj da desteklenir.

Şarj sırasında ekranda şarj seviyesi yüzde olarak gösterilir.

Cihazları şarj etme

Güç bankasını açın. Cihazınızı bir kablo kullanarak güç bankasına bağlayın. Şarj, bir USB-A ve bir USB-C bağlantı noktası üzerinden yapılabilir (bkz. Çıkış). Şarj sırasında, güç bankasının ekranında yeşil şimşek simgesi görünür. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra cihazınızı çıkarın

Önemli Bilgi – Şarj Kapasitesi

Güç bankası ile şarj etme her zaman enerji kaybına neden olur. Telefonunuzun bataryası 2500mAh ise, bu 30.000mAh'lik bir güç bankasının onu 12 kez şarj edeceği anlamına gelmez. Gerçek şarj sayısı birçok faktörden etkilenir. Kayıplar hesaba katıldığında, güç bankasında depolanan enerjinin yalnızca yaklaşık %65'i cihazınız tarafından kullanılabilir. Ayrıca, cihazınızın pil voltajı da hesaplamada önemli bir rol oynar.

Güç Bankası Verimliliğini En Üst Düzeye Çıkarma

Piller tamamen bitmeden cihazları şarj edin. Doğrudan güneş ışığından ve yüksek sıcaklıklardan kaçının (ideal sıcaklık 0°C ile 30°C arasındadır). En iyi performans için yüksek kaliteli kablolar kullanın. Uzun süreli saklama öncesinde %50'ye kadar şarj edin. 0°C ile 30°C arasında kuru ve karanlık bir yerde saklayın. Daha hızlı şarj için Wi-Fi, video veya oyun gibi güç tüketen özellikleri kapatın.

Güvenlik Talimatları

- Cihazı parçalarına ayırmayın. İçinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça yoktur. Yanlış kullanım elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Kasanın deforme olmasına neden olabilecek güçlü mekanik baskıdan kaçının.
- Şarj bağlantı noktalarına herhangi bir nesne sokmayın.
- Cihazı 40 °C'nin üzerindeki ortamlarda kullanmayın. .
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Şarj sırasında güç bankasının yüzeyi ısınabilir. Cihazı kullanım sırasında örtmeyin.

- Ürünü aşırı ısıya, soğuğa, neme veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Kuru bir yerde saklayın.
- Güç bankası hasarlıysa veya olağandışı bir koku yayıyorsa kullanmayın. Şişme, sızıntı veya garip kokular olması durumunda kullanmayı derhal durdurun.
- Elektrik çarpmasını önlemek için temizlik veya bakım yapmadan önce güç bankasını güç kaynağından ayırın.
- Yalnızca yumuşak, kuru bir bezle temizleyin. Aşındırıcı malzemeler veya kimyasal çözücüler kullanmayın, bunlar yüzeye zarar verebilir.
- Sık kullanmasanız bile, güç bankasını en az üç ayda bir şarj edin.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklače:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních

(směsných) odpadů, ale vyhazují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recyklácia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhadzované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrónicos e eléctricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrónicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékba dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni

(miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinske (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosim, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlažite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclar:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoier menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeuri electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите законови разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst vær om miljøet. **FI - Kierrätys:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (seka-jätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävitä jätteet tuotteen käyttöiän lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallet vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jaukto) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāutilizē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete (segaolmejäätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com

CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com

SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com

PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com

DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der

für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com **FR** - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE : www.winner-mobile.com **IT** - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com **NL** - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com **ES** - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com **PT** - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com **HU** - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfelelési nyilatkozat: www.winner-mobile.com **HR** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com **SI** - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com **RS** - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com **RO** - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com **BG** - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com **UA** - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com **DK** - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com **FI** - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com **SE** - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com **GR** - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com **LT** - Šis gaminyas atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com **LV** - Šis produkts atbilst visām piemērojamām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com **EE** - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com **TR** - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com



Email support: servis@winner-mobile.com

EN - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domanda, contattare il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támo-gatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань

звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimizle iletişime geçin.